

СОПСТВЕНИК КУЋЕ  
 SOPSTVENIK KUĆE  
 ХОТЕЛ  
 HOTEL

ЊЕГОВ СТАН  
 NJEGOV STAN

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
 ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Сивилски Јанка 10
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рође- но име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođjeno ime muža i devojačko porodično ime	Алфрандари Мирил
Занимање — Zanimanje	зидовник осигуравајућег друштва, француске Чуто-Словенске
Држављанство — Državljanstvo	26-XII-1911
Дан, месец и година рођења — Dan, mesec i godina rođenja	Земун - Срем
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Томаревац
Забичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	непомен
Брачно стање — Брачно stanje	мојсијеве
Вера — Vera	Рафрајна Меланија рођена Розенберг
Рођено име оца и мајке, и мајкино девојачко презиме Rodjeno ime oca i majke, i majkino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom me- stu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodjeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	МУШКО muško	ЖЕНСКО žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Гашева			22-11-1901	Будим-пешта

НАПОМЕНА:  
 NAPOMENA:

Станар — Stanar

Алфрандари Мирил

(датум) 17-XI-25  
 (datum)  
 (место)  
 (mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
 Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

Франи Розенберг

ИСТОРИЈСКИ  
 АРХИВ  
 БЕОГРАД



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
17-11-25	Сидиванин Јанка	10	Франк Розенберг		
2-11-26	Душанова	33	Сара Андрагари		
10-11-27	Светиот Никола	22	Александра Розенберг		
25-11-28	Краљи Александра	36	Илија Станисављевић		
20-11-29	Полкарева	20	Силвера Маковић		
14-11-29	Полкарева	35	Михаило Јуђевић		
4-1-30	Светиот Никола	22	Розенберг Франк		
2-11-31	Васина	15	Петар Кнежевић		
2-11-31	Косовска	20	Сидоровић Кера		
4-11-32	Винчи Велики	2	Фридрих		
13-11-33	Винчи Велики	2	Розенберг Елиза		
5-12-33	Вука Стевановић	13	Левсанг Хангит		
7-1-36	Писарот Стељана	6	Рафаило Андрагари		
29-11-38	Биле од Фере	15	Андреагари Меланија		
20-11-38	Биле од Фере	15	"		
8-11-39	Ринград	8	Илија		
2-1-40	Марковић	25	Радоковић Милоша		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД